

BRUGSANVISNING

Vinkelstykker

Ti-Max Z

Ti-Max Z45L

Ti-Max nano

Ti-Max X

S-Max M



LAGET I JAPAN

1 Forord

1–1 Bruker og tiltenkt formål

Bruker :	: Kvalifiserte fagpersoner (tannleger)
Pasientpopulasjon :	: Alle pasienter (fra 2 år og oppover). Brukerens skjønn kreves før bruk.
Tiltenkt formål :	: Z15L / Z24L / Z25L / Z85L / Z95L / Z99L / nano15LS / nano25LS / nano95LS / nano65LS / X12L / X12 / X15L / X15 / X20L / X25L / X25 / X85L / X85 / X95L / X95 / X95EX / X65L / X65 / M15L / M15 / M25L / M25 / M94L / M95L / M95 / M65: Det dentale håndstykket er beregnet for følgende bruksområder: Fjerning av karies, kavitet- og kroneforberedelse, fjerning av tannrestaureringer (fyllinger og proteser), etterbehandling og polering av tenner og tannrestaureringer (forberedelse og justering). Z45L: Det dentale håndstykket er beregnet for følgende bruksområder: Fjerning av karies, kavitet- og kroneforberedelse, fjerning av tannrestaureringer (fyllinger og proteser), etterbehandling av tenner og tannrestaureringer (forberedelse og justering) og fjerning av visdomstenner.

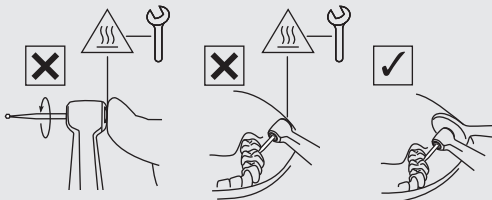
1–2 Forsiktighetsregler for håndtering og bruk

- Les disse forsiktighetsreglene nøye og bruk kun som tiltenkt eller instruert.
- Sikkerhetsinstruksjonene er ment å forhindre potensielle farer som kan føre til personskade eller skade på enheten. Sikkerhetsinstruksjonene klassifiseres etter risikoens alvorlighetsgrad.

Klasse	Risikograd
⚠ ADVARSEL	Fare som kan føre til alvorlig skade eller skade på enheten dersom sikkerhetsinstruksjonene ikke følges riktig.
⚠ FORSİGTİGHET	Fare som kan føre til lett eller moderat skade eller skade på enheten dersom sikkerhetsinstruksjonene ikke følges riktig.
MERK	Generell produktspesifikasjonsinformasjon fremhevet for å unngå produktfeil og redusert ytelse.

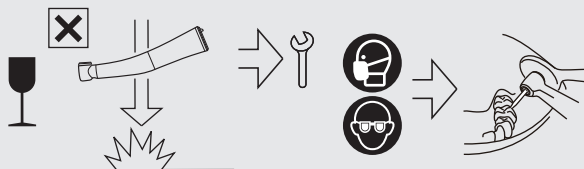
⚠ ADVARSEL

- Å trykke på Trykknappen mens Håndstykket roterer kan føre til overoppheting, som kan forårsake brannskader eller produktfeil. Unngå at Trykknappen kommer i kontakt med munnvev.
- Før kjølevann gjennom Spraydysen mens Håndstykket brukes. Andre vannforsyningsmetoder enn de anbefalte kan føre til overoppheting som kan forårsake brannskader eller produktfeil.
- Ikke bruk Håndstykket til polering. Poleringspasta kan komme inn i Håndstykket og føre til feil på Trykknappen eller forårsake brannskader på grunn av overoppheting av Håndstykkets hode.
- Hold rusk og andre fremmedlegemer unna innsiden av gir eller Håndstykke. Fremmedlegemer inni kan føre til overoppheting, som kan forårsake brannskader eller andre ulykker.
- Kulelager vil med tiden bli slitt og kreve utskifting. Kontroller Håndstykket før bruk. Hvis unormal vibrasjon eller støy oppdages, kan lagrene eller andre interne deler måtte skiftes. Skadede deler kan føre til Håndstykkets overoppheting og forårsake brannskader. Hvis overoppheting mistenkes, stopp bruken umiddelbart og kontakt din Autoriserte NSK-forhandler.



▲ FORSİGTİGHET

- Når produktet brukes, må pasientens sikkerhet alltid vurderes.
- Brukerne er ansvarlige for den operasjonelle kontrollen, vedlikeholdet og kontinuerlig inspeksjon av dette produktet.
- Ikke demonter eller endre Håndstykket og patronen osv. annet enn som anbefalt av NSK i denne bruksanvisningen.
- Hvis Håndstykket fungerer unormalt under bruk, stopp umiddelbart og kontakt din Autoriserte NSK-forhandler.
- Produktet leveres ikke-sterilt. Sørg for å sterilisere produktet og Boret før bruk.
- Følg spesifikasjonene i denne bruksanvisningen for hvilken Bor som skal brukes osv. for å forhindre utilsiktet frigjøring eller brudd på Boret under rotasjon.
- Utfør regelmessige funksjons- og vedlikeholdskontroller.
- For å unngå klinisk nedetid anbefales det å ha en reserve tilgjengelig i tilfelle havari under operasjon.
- Bruk av Håndstykket er kun tillatt på dentale enheter som samsvarer med standardene IEC 60601-1 (EN 60601-1) og IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).
- Kontakt din Autoriserte NSK-forhandler dersom reparasjon er nødvendig.
- Z95L / Z99L / X95L / X95 / X95EX / M95L / M94L / M95: Ikke bruk et kirurgisk Bor med en lengde på 25 mm eller lengre. Bruk av et slikt Bor med dette Håndstykket kan føre til for tidlig slitasje på lagrene. I tillegg kan plutselig frigjøring, bøyning eller brudd på Boren forekomme.
- Z84L / Z85L / Z85 / X85L / X85: Bruk en kort FG-Bor for produktet fordi Håndstykket har et miniatyrhode. Bruk av en lang Bor med dette Håndstykket kan føre til for tidlig slitasje på lagrene. I tillegg kan plutselig frigjøring, bøyning eller brudd på Boren forekomme.
- Z99L / Z45L: Når du bruker et Bor med lengde 20–25 mm, må arbeidsdiameteren være innenfor spesifiserte verdier. Diamantbor: ø2 mm eller mindre, Karbidbor: ø1 mm eller mindre. Vær forsiktig med overoppheting ved bruk av enkelte typer Karbidbor, siden kjølevannet (i "vannstråle"-modus) ikke når Borens spiss på grunn av spissformen.
- X65L / X65 / M65 / nano65LS: Dersom chucken blir stående lukket lenge uten Bor, kan det bli vanskelig å sette inn Boren.
- Sørg for å sette inn Borstopperen i chucken før du setter inn et CA-Bor. Hvis Boret sitter fast uten stopperen, kan det bli vanskelig å fjerne.
- Ikke bruk et HP-Bor sammen med Borstopperen, da Boret ikke vil være fullstendig sikret og kan løsne fra chucken og forårsake skade.
- Ikke bruk kortskaftede CA-Bor, da Boret ikke vil være fullstendig sikret og kan løsne fra chucken og forårsake skade.
- Rapport eventuelle alvorlige hendelser som oppstår i forbindelse med dette produktet og tilhører til produsenten samt til din nasjonale myndighet.
- Ikke overskrid maks. rotasjonshastighet (Motor) angitt i spesifikasjonene i denne bruksanvisningen.
- Ikke bruk for mye trykk på boren, da den kan knekke eller bøye seg og bli vanskelig å fjerne.
- Følg alltid instruksjonene fra Borprodusenten angående Bruk av Boren og Rotasjonshastighet osv.



MERK

- Stoffer som er kreftfremkallende, mutagene eller reproduksjonsskadelige ("CMR"), kategori 1A eller 1B, i samsvar med del 3 i vedlegg VI til forordning (EF) nr. 1272/2008 fra Europaparlamentet og Rådet, eller stoffer med hormonforstyrrende egenskaper som det finnes vitenskapelig bevis for at sannsynligvis har alvorlige virkninger på menneskers helse, og som er identifisert enten i henhold til prosedyren fastsatt i artikkel 59 i forordning (EF) nr. 1907/2006 fra Europaparlamentet og Rådet eller, når en delegert rettsakt er vedtatt av Kommisjonen i henhold til første ledd i artikkel 5 i forordning (EU) nr. 528/2012 fra Europaparlamentet og Rådet, i samsvar med kriteriene som er relevante for menneskers helse blant de fastsatte kriteriene: bly (Pb), kobolt (Co). – Dette produktet kan trygt brukes ved behandling av barn, gravide eller ammende kvinner, eller andre pasientgrupper som anses spesielt sårbare for slike stoffer.



1–3 Symbol



Flytt i Angitt Retning.



Flytt helt til stoppunktet, i angitt retning.

	Forbudt / Prosess IKKE Tillatt / Feil		Utfør Trinnet / Prosess Tillatt / Korrekt
	Hvis... (Hypotetisk Situasjon)		Lytt (Klikkelyd)
	Fast Tilstand.		Ring for Vedlikehold
	Bruk Vernhansker		Bruk Ansiktsmaske
	Bruk Øyevern		Temperatur
	Ultrasonisk Bad		Instrumentet Kan Brukes med en Vask-Desinfektor for Termisk Desinfeksjon
	Denne Produktet Kan Steriliseres i en Dampsterilisator ved 135°C.		Tørketid
	Lampe / Belysning / Lys		Drikkbart Vann fra Kranen
	Visuell Kontroll		Ikke Bruk Noe Objekt med en Skarp Kant
	Advarsel, Varm Overflate		Se Bruksanvisningen
	Oppfyller Europeisk "Medical Device Regulation"		Produsent
	Importør for Europa		Autorisert Representant i Det Europeiske Fellesskap
	Autorisert Representant for Sveits		Medisinsk Utstyr
MODEL:	Modell		Katalognummer (Bestillingskode)
	Serienr.		Produksjonsdato
	Unik Enhetsidentifikator		GS1 DataMatrix for Unik Enhetsidentifikator
	Inneholder Farlige Stoffer		Bruksmiljø
	Transport- og Lagringsmiljø		Anbefale



Vanntrykk



Spånlufttrykk



Temperaturbegrensning



Fuktighetsbegrensning



Begrensning av Atmosfærisk Trykk



Holdes Unna Sollys



Skjør / Håndter med Forsiktighet

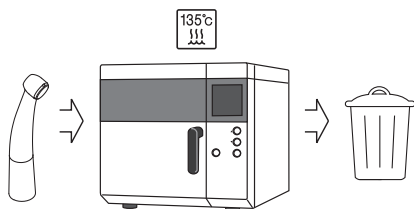


Oppbevares Tørt



NSK Original Overflatebehandling

1–4 Avhending av Produkter



Når ditt Medisinske Utstyr har nådd slutten av levetiden, må det kastes gjennom en spesialisert innsamlings-, fjernings-, gjenvinnings- eller destruksjonskanal. For å unngå helserisiko for operatører som håndterer avhendingen av Medisinsk Utstyr, samt risikoen for miljøforurensning, må du bekrefte at utstyret er dekontaminert. Kontakt derfor din nærmeste NSK-Forhandler eller en av NSK-Filialene for å finne ut hvordan du skal gå frem. Se lenken nedenfor:

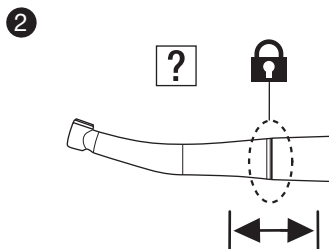
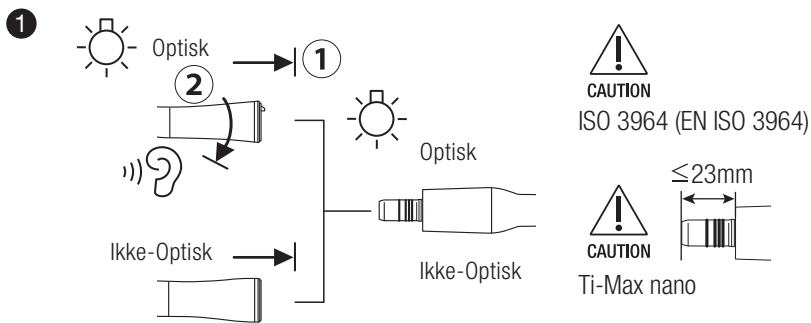


1–5 Garanti

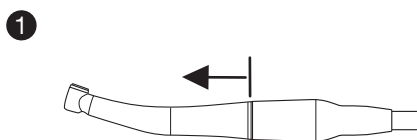
NSK-produkter er dekket av garanti mot produksjonsfeil og materialfeil. NSK forbeholder seg retten til å analysere og fastslå årsaken til eventuelle problemer. Garantien bortfaller dersom produktet ikke brukes riktig eller til sitt tiltenkte formål, hvis det er blitt endret av ukvalifisert personell, eller hvis det er installert ikke-NSK-deler. Reservedeler er tilgjengelige i sju år etter at modellen er avviklet. Kontakt en Autorisert NSK-Forhandler dersom reparasjoner er nødvendige.

2 Forberedelse til Bruk

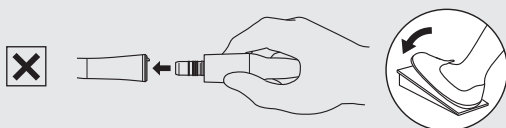
2-1 Montering av Håndstykket



2-2 Fjerning av Håndstykket



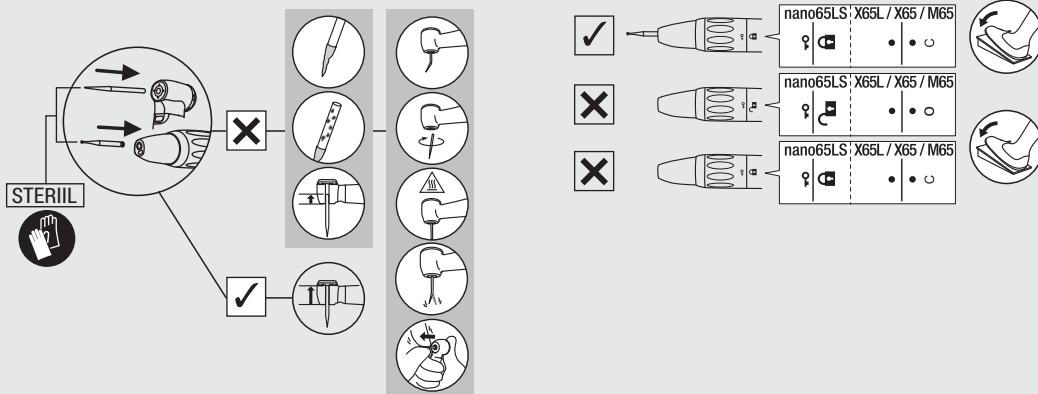
⚠ FORSIGTIGHET



2-3 Montering/Fjerning av Boren

⚠ ADVARSEL

- Hvis blod eller smuss sitter fast, tørk i og rundt Borets innsetningshull med en klut fuktet med desinfeksjonsløsning til alle rester er fjernet. Rester av blod eller smuss kan komme inn i Håndstykket under bytte av Bor, noe som kan øke risikoen for krysskontaminasjon.
- Hvis disse merkene ikke er helt på linje, kan det føre til overoppheting av Håndstykket og forårsake brannskader hos pasienten.



⚠ FORSİGTİGHET

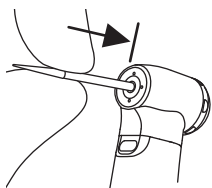


2-3-1 Montering av FG-Bor

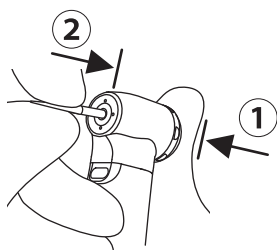
Z85L / Z95L / Z99L / Z45L / nano95LS

X20L / X85L / X85 / X95L / X95 / X95EX / M94L / M95L / M95

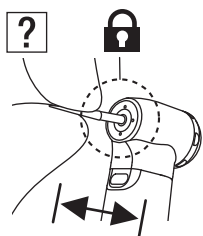
1



2



3

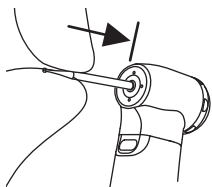


2-3-2 Montering av CA-Bor

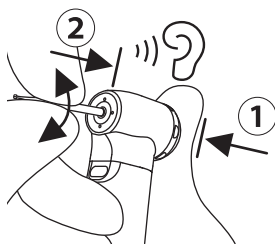
Z15L / Z24L / Z25L / nano15LS / nano25LS

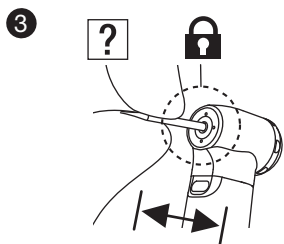
X12L / X12 / X15L / X15 / X25L / X25 / M15L / M15 / M25L / M25

1



2





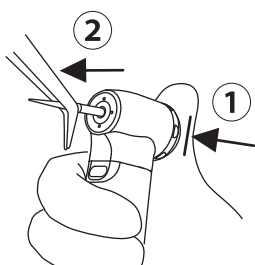
2-3-3 Fjerning av CA / FG-Bor

Z15L / Z24L / Z25L / Z85L / Z95L / Z99L / Z45L

nano15LS / nano25LS / nano95LS

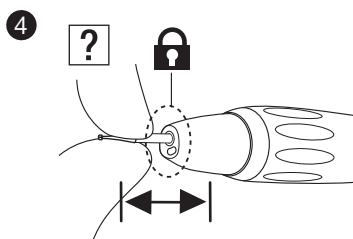
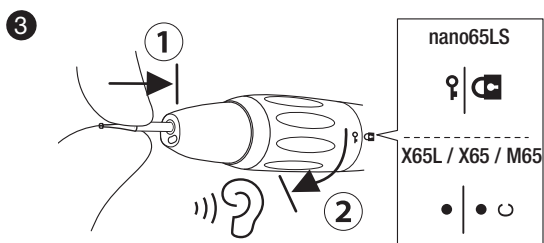
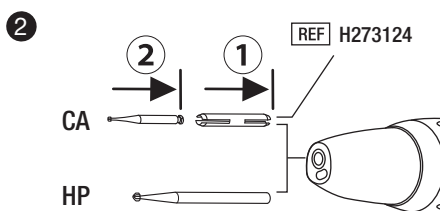
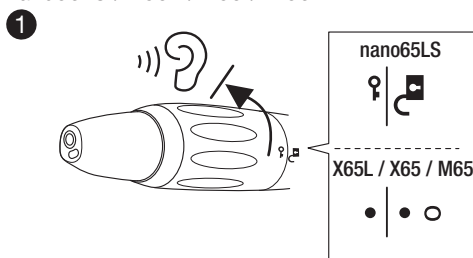
X12L / X12 / X15L / X15 / X20L / X25L / X25 / X85L / X85 / X95L / X95 / X95EX

M15L / M15 / M25L / M25 / M94L / M95L / M95



2-3-4 Montering av CA / HP-Bor

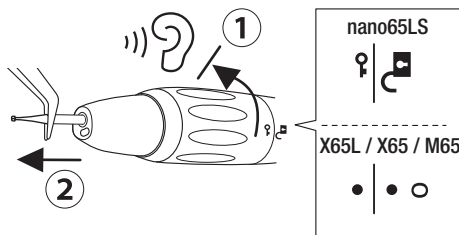
nano65LS / X65L / X65 / M65



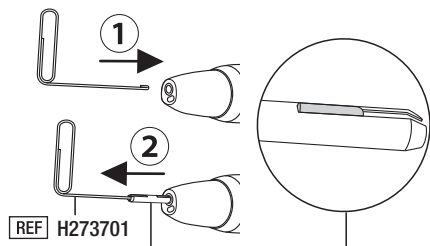
2-3-5 Fjerning av CA / HP-Bor

nano65LS / X65L / X65 / M65

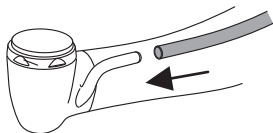
①



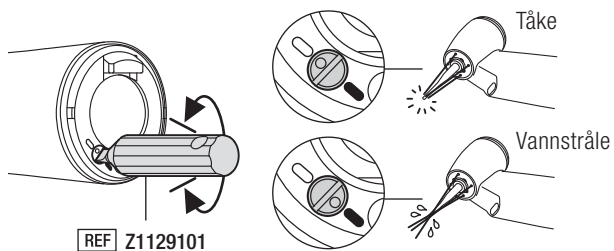
② Fjerning av Borstopperen.



2-4 Montering av Irrigasjonsslangen (X95EX)



2-5 Bytte av Kjølevannstype (Z45L / Z99L)



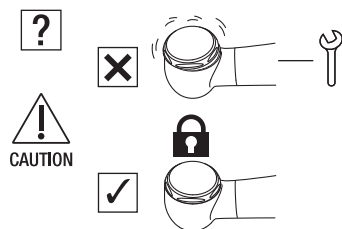
⚠ FORSİGTİGHET

- Sørg for å vri Bryteventilen helt til den stopper.
- Før behandling, forsikre deg om at vannet sprøytes riktig.
- Hvis vann ikke tilføres riktig, kontroller Bryteventilen på nytt.

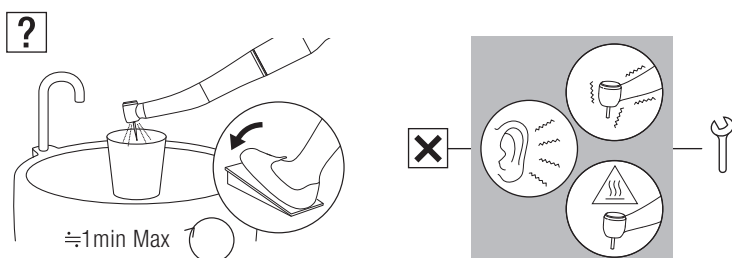
2-6 Kontroller Før Behandling

Kontroller Håndstykket før hver brug

1



2



3 Etter Bruk-Vedlikehold

⚠ ADVARSEL

- For å sikre rengjørings- og steriliseringseffektivitet, bruk bare følgende prosedyrer for repressering.
- Følg alltid lokale direktiver, standarder og retningslinjer for rengjøring, desinfeksjon og sterilisering av produktet.
- Manglende vedlikehold av produktene kan føre til infeksjon, produktfeil eller overoppheting og skader. Sørg for å rengjøre og desinfisere produktene umiddelbart (innen 1 time) etter bruk for å fjerne rester.
- Hvis blod trenger inn i et Håndstykke, kan et automatisk Håndstykke-rende- og smøresystem kanskje ikke fullstendig rens de interne komponentene og kan føre til blodkoagulering inne i Håndstykket. Koagulert blod kan føre til feil og overoppheting som forårsaker brannskader. For å unngå risikoen anbefaler NSK å smøre disse Håndstykkene umiddelbart med PANA SPRAY Plus.

⚠ FORSIGTIGHET

- Ikke bruk løsemidler som elektrolysert oksiderende vann (sterkt surt vann eller supersurt vann), sterke sure eller alkaliske kjemikalier, klorholdige løsemidler, bensin eller tynner ved rengjøring, nedsenking eller tørking.
 - Etter termisk desinfeksjon, tørk produktet helt. Gjenværende fukt forårsaker intern korrosjon.
 - Etter termisk desinfeksjon, ta produktet umiddelbart ut av vaske-desinfektoren (innen én time). Hvis ikke, kan det føre til korrosjon.
 - Etter bruk av vaske-desinfektoren, tørk produktet helt, fordi gjenværende fukt kan forårsake intern korrosjon osv.
 - Ikke bruk andre sprayer enn NSK PANA SPRAY Plus. Bruk av andre sprayer kan føre til overoppheting av Håndstykket.
 - Rengjør og smør Håndstykket før sterilisering. Hvis blod blir igjen på den indre overflaten, kan det koagulere og føre til produktfeil.
 - Umiddelbart etter at sterilisering er fullført (innen 1 time), ta ut Håndstykket fra sterilisatoren. Hvis ikke, kan det føre til korrosjon.
 - Ikke utfør dampsterilisering av produktet sammen med andre instrumenter, selv om det er i en pose. Dette er for å forhindre misfarging og skade fra kjemikalierester på andre instrumenter.
 - Sterilisering er ikke garantert etter at oppbevaringstiden angitt av produsent og forhandler av steriliseringsposen har utløpt. Hvis tiden er utløpt, utfør sterilisering på nytt med ny pose.
 - Ikke bruk steriliseringsposer som inneholder vannløselige limkomponenter som PVA (polyvinylalkohol). Limkomponenter som vaskes ut under sterilisering, kan trenge inn i produktet og føre til problemer som dårlig rotasjon, fastkiling og funksjonssvikt.
 - Ikke varm opp eller avkjøl produktet for raskt. Rask temperaturendring kan skade produktet.
 - Bruk til rengjøring og desinfeksjon etanol eller isopropanol uten tilsetninger (heretter kalt desinfeksjonsalkohol). Bruk av andre desinfeksjonsmidler kan forårsake misfarging eller sprekker.
 - * For detaljer, kontakt produsenten av desinfeksjonsmiddelet.
 - * I denne Bruksanvisningen kalles desinfeksjonsetanol eller desinfeksjon-isopropanol uten tilsetninger (kvaternære ammoniumsalter) "Desinfeksjonsalkohol".
 - Bruk riktig Desinfeksjonsalkohol i henhold til forskrifter og retningslinjer i hvert land.
 - Før desinfeksjon må produktet rengjøres for å fjerne rester. Hvis blod forblir i produktet, vil det koagulere og forårsake feil.
 - Bruk ren og tørr trykkluft for rengjøring.
 - Oppbevar produktet på et godt ventilert sted, utenfor direkte sollys og innenfor temperatur-, fuktighets- og trykkområdet som er spesifisert i Spesifikasjonene.
 - Produktets levetid og evne til å fungere korrekt bestemmes hovedsakelig av mekanisk belastning under bruk og kjemisk påvirkning fra prosessering. Hvis du oppdager unormaliteter som sentrisk avvik på Bor, varmeutvikling, vibrasjon eller støy, eller hvis de ytre merkene (serienummer eller modellnummer) har blitt uleselige før eller under bruk, stopp umiddelbart og kontakt nærmeste NSK-Forhandler eller en av NSK-Filialene for periodisk inspeksjon*.
- Forsvinning av ytre merkinger dekkes ikke av garanti for reparasjon. Når produktet har vært repressert 250 ganger eller har vært i bruk i ett år, anbefales det at en periodisk inspeksjon utføres av Autorisert NSK-Service*.
- **Se lenken nedenfor:



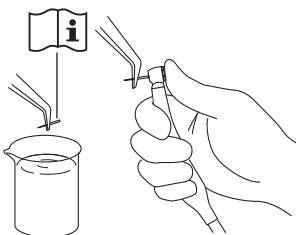
www.nsk-dental.com/contacts/local_subsidiaries/

3-1 Før-rengjøring

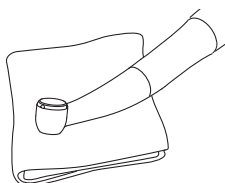
1



2

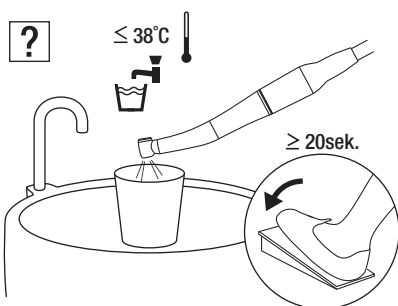


3

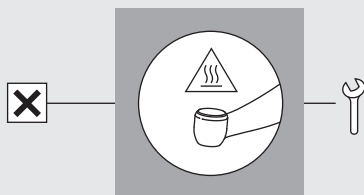


Minuten Wipes (ALPRO)

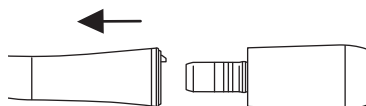
4



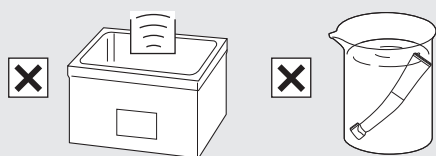
⚠ FORSİGTİGHET



5



⚠ FORSİGTİGHET

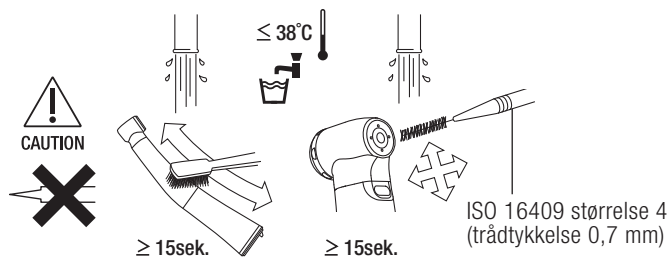


⇒ 3-2-1 Manuell metode / 3-2-2 Automatisk metode / 3-2-3 Automatisk metode

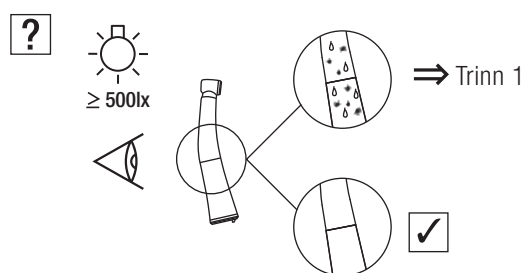
3-2 Rengjøring og desinfeksjon

3-2-1 Manuell metode

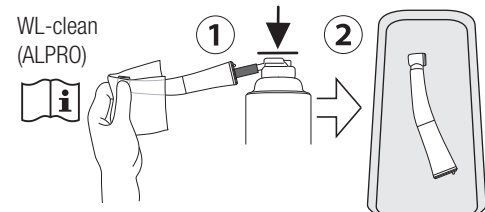
1



2



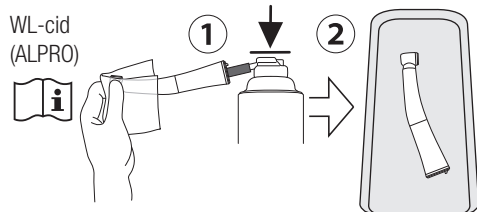
3



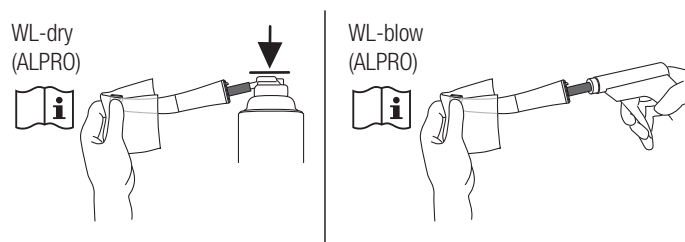
4



5

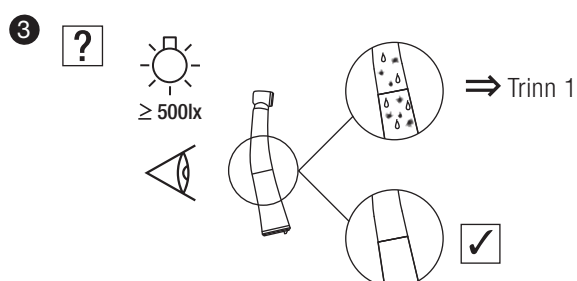
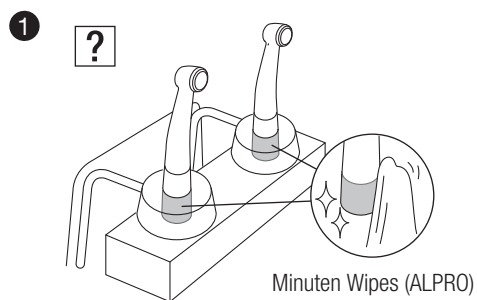


6



⇒ 3-3-1 Manual method / 3-3-2 Automated method

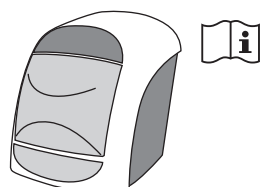
3-2-2 Automatisk Metode



⇒ 3-3-1 Manuell metode / 3-3-2 Automatisk metode

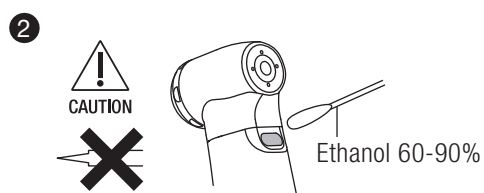
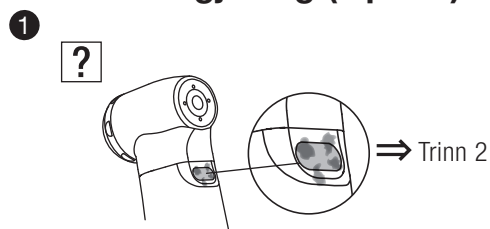
3-2-3 Automatisk Metode

Bare EU NSK iCare+



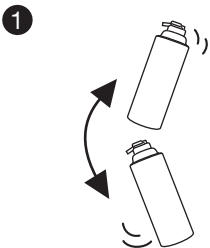
⇒ 3-4 Sterilisering

3-2-4 Rengjøring (Optisk)

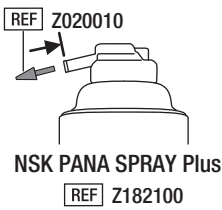


3-3 Smøring

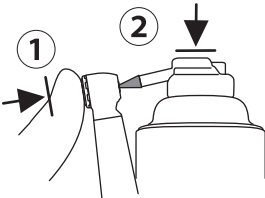
3-3-1 Manuell Metode



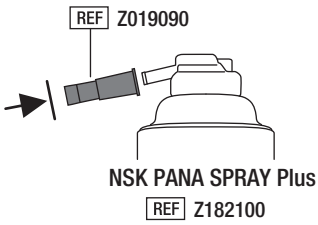
2 Bare for FG-Bor Type



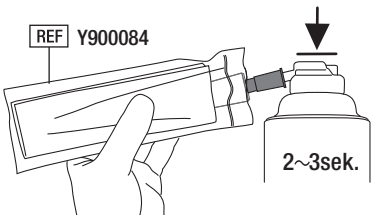
3 Bare for FG-Bor Type



4

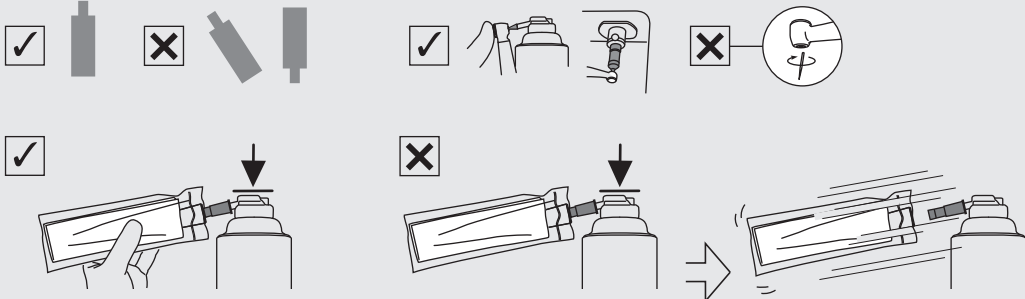


5

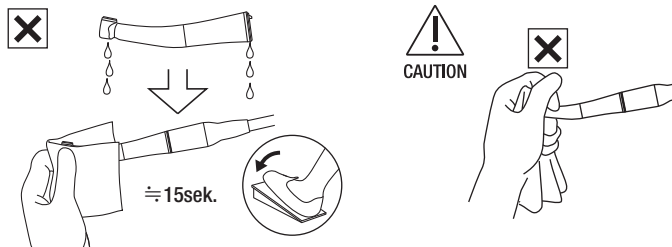
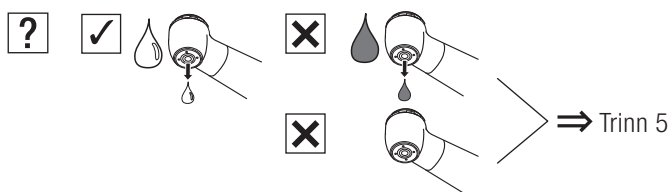


▲ FORSİGTİGHET

Bare for FG-Bor Type



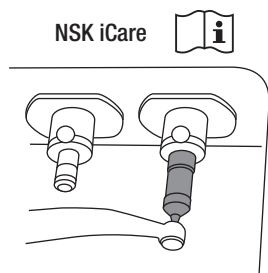
6



⇒ 3-4 Sterilising

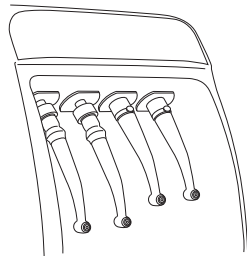
3-3-2 Automatisk Metode

1 Bare for FG-Bor Type



2

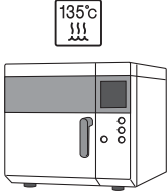
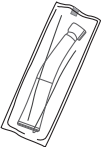
NSK iCare+ / iCare / Care3 Plus



⇒ 3-4 Sterilising

3-4 Sterilisering

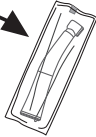
1



 ISO 11607-1

	Klasse N	Klasse B
	132 °C	134 °C
	≥15min	3-18min
	≥30min	≥30min

2





4 Vedlikehold

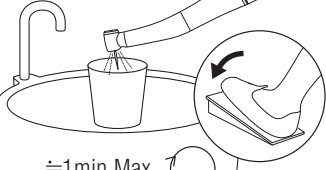
4-1 Periodiske Vedlikeholdskontroller

Hver 3. Måned

1



2



≈1min Max



3

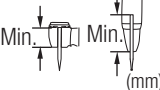
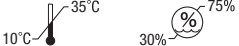


5 Spesifikasjoner

Spesifikasjoner

Modell:	Z15L	Z24L	Z25L	Z85L	Z95L	Z99L	Z45L	nano15LS	nano25LS	nano95LS	nano65LS
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
											✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
 Maks. Rotasjons- hastighet (min ⁻¹)	40 000										
 Maks. Rotasjons- hastighet (min ⁻¹)	10 000	40 000		200 000			168 000	10 000	40 000	200 000	40 000
	4:1 Reduksjon	1:1 Direkte Drift		1:5 Økning			1:4,2 Økning	4:1 Reduksjon	1:1 Direkte Drift	1:5 Økning	1:1 Direkte Drift
	ISO 1797 Type1 ø2,334– 2,35 mm CA-Bor			ISO 1797 Type3 ø1,59–1,60 mm Kort Skaft FG-Bor	ISO 1797 Type3 ø1,59– 1,60 mm Standard FG-Bor			ISO 1797 Type1 ø2,334–2,35 mm CA-Bor		ISO 1797 Type3 ø1,59– 1,60 mm Standard FG-Bor	ISO 1797 Type1 ø2,334–2,35 mm CA-Bor ISO 1797 Type2 ø2,334–2,35 mm HP-Bor
 Min. (mm)	12,7	11,3	12,7	10	10,9	11,3	11,6	12,7		10,9	11,5 (CA-Bor) 29,5 (HP-Bor)
 Max. (mm)	22,5			21	25			22,5		25	22,5 (CA-Bor) 44,5 (HP-Bor)
 Max. (mm)	ø 4,0			ø 2,0				ø 4,0		ø 2,0	ø 4,0
	Glassstav										
	1			4			1		4	1	
	0,20MPa (2,0kgf/cm ²)										
	0,20MPa (2,0kgf/cm ²)										
	≥50mL/min (0,20MPa)										
	≥1,5NL/min (0,20MPa)										
	 10°C–35°C  30%–75%										
	 -10°C–50°C  10%–85%  500hPa–1 060hPa										
		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
							✓	✓			
											✓

Spesifikasjoner

Modell:	X12L	X12	X15L	X15	X20L	X25L	X25	X85L	X85	X95L	X95	X95EX
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
												
	✓		✓		✓	✓		✓		✓		
 Maks. Rotasjons- hastighet (min ⁻¹)	40 000											
 Maks. Rotasjons- hastighet (min ⁻¹)	4 000		10 000		40 000			200 000				
	10:1 Reduksjon		4:1 Reduksjon		1:1 Direkte Drift			1:5 Økning				
	ISO 1797 Type 1 ø2,334–2,35 mm CA-Bor				ISO 1797 Type 3 ø1,59–1,60 mm Standard FG-Bor	ISO 1797 Type 1 ø2,334–2,35 mm CA-Bor		ISO 1797 Type 3 ø1,59–1,60 mm Kort Skaft FG-Bor		ISO 1797 Type 3 ø1,59– 1,60 mm Standard FG-Bor		
	11,6				11,9	11,6		10,2		11,6		
	22,5				25	22,5		21		25		
	ø 4,0				ø 2,0	ø 4,0		ø 2,0				
	Glassstav	-	Glassstav	-	Glassstav		-	Glassstav	-	Glassstav	-	
	1									4		
	0,20MPa (2,0kgf/cm ²)											-
	0,20MPa (2,0kgf/cm ²)											-
	≥50mL/min (0,20MPa)											
	≥1,5NL/min (0,20MPa)											-
												
												
		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
												
												

Spesifikasjoner

Modell:		X65L	X65	M15L	M15	M25L	M25	M94L	M95L	M95	M65	
				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
		✓	✓								✓	
		✓		✓		✓		✓	✓			
 Maks. Rotasjons- hastighet (min ⁻¹)		40 000										
 Maks. Rotasjons- hastighet (min ⁻¹)		40 000		10 000		40 000		160 000	200 000		40 000	
		1:1 Direkte Drift		4:1 Reduksjon		1:1 Direkte Drift		1:4 Økning	1:5 Økning		1:1 Direkte Drift	
		ISO 1797 Type 1 ø2,334–2,35 mm CA-Bor ISO 1797 Type 2 ø2,334–2,35 mm HP-Bor		ISO 1797 Type 1 ø2,334–2,35 mm CA-Bor				ISO 1797 Type 3 ø1,59–1,60 mm Standard FG-Bor			ISO 1797 Type 1 ø2,334–2,35 mm CA-Bor ISO 1797 Type 2 ø2,334–2,35 mm HP-Bor	
 Min. (mm)		11,5 (CA-Bor) 29,5 (HP-Bor)		11,6							11,5 (CA-Bor) 29,5 (HP-Bor)	
 Max. (mm)		22,5 (CA-Bor) 44,5 (HP-Bor)		22,5				25			22,5 (CA-Bor) 44,5 (HP-Bor)	
 Max. (mm)		ø 4,0						ø 2,0			ø 4,0	
		Glassstav	-	Glassstav	-	Glassstav	-	Glassstav		-		
		1						4			1	
		0,20MPa (2,0kgf/cm ²)										
		0,20MPa (2,0kgf/cm ²)										
		≥50mL/min (0,20MPa)										
		≥1,5NL/min (0,20MPa)										
		 10°C 35°C 30% 75%										
		 -10°C 50°C 10% 85% 500hPa 1 060hPa										
		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
							✓	✓				
		✓	✓								✓	

NAKANISHI INC.

700 Shimohinata, Kanuma
Tochigi 322-8666, Japan
nsk-dental.com

NSK Europe GmbH

Elly-Beinhorn-Str. 8
65760 Eschborn
Germany

